



Noddir gan
Lywodraeth Cynulliad Cymru
Sponsored by
Welsh Assembly Government



Newbridge Regeneration Programme *Rhaglen Adfywio Trecelyn*

Town Centre Regeneration / *Adfywio Canol y Dref* Comment Form / *Taflen Sylwadau*

This exhibition provides details of the key proposals for the regeneration of Newbridge Town Centre. We welcome comments from the people that live, work and use Newbridge every day to help us ensure the proposals meet the wishes of the local community.

Mae'r arddangosfa hon yn rhoi manylion y cynigion allweddol ar gyfer adfywio Canol Tref Trecelyn. Rydym yn croesawu sylwadau gan y bobl sy'n byw, gweithio ac yn defnyddio Trecelyn bob dydd i helpu i sicrhau bod y cynigion yn bodloni dymuniadau'r gymuned leol.

Please take a look at the exhibition boards and let us know your views. Newbridge is your town and it is important to have your say.

Edrychwch ar y byrddau arddangos a rhowch wybod eich barnau i ni. Trecelyn yw eich tref chi ac mae'n bwysig eich bod yn dweud eich dweud.

Q1. About You / *Amdanoch chi*

Q1a Name/*Enw*:

Q1b Address/*Cyferiad*:

Q1c Telephone number / *Rhif ffôn*:

Q1d Email address/ *Cyferiad E-bost* :

Q1e Any other information about yourself you feel might be relevant?
Unrhyw wybodaeth arall amdanoch rydych yn meddwl allai fod yn berthnasol?

Q2. Questions on the specific proposals / Cwestiynau ar y cynigion penodol:

Q2a Co-operative Store Car Park & Entrance, Bus Stop & Celynen Road
Are you in favour of the proposals for this area?
Maes Parcio a Mynediad Siop Co-operative, Arhosfan Bws a Heol Celynen
Ydych chi o blaid y cynigion ar gyfer yr ardal hon?

Yes/Ydw

No/Nac ydw

Unsure/Ansicr

Additional Comments / Sylwadau
Ychwanegol

Q2b Victoria Terrace, High Street to Newbridge Hotel
Are you in favour of the proposals for this area?
Teras Fictoria, Y Stryd Fawr i Westy Trecelyn
Ydych chi o blaid y cynigion ar gyfer yr ardal hon?

Yes /Ydw

No / Nac ydw

Unsure / Ansicr

Additional Comments / Sylwadau
Ychwanegol

Q2c High Street from Newbridge Hotel to Memorial Hall and Institute
Are you in favour of the proposals for this area?
Y Stryd Fawr o Westy Trecelyn i Neuadd Goffa ac Adeiladau'r Sefydliad
Ydych chi o blaid y cynigion ar gyfer yr ardal hon?

Yes / Ydw

No / Nac Ydw

Unsure / Ansicr

Additional Comments / Sylwadau
Ychwanegol

Q3. Traffic Proposals / Cynigion Traffig

Q3a Are you in favour of the proposal to reverse the one-way system on Ebbw View Terrace?
A ydych o blaid y cynnig i newid y system unffordd ar Deras Trem Ebwy?

Yes / Ydw

No / Nac ydw

Unsure / Ansicr

Additional Comments / Sylwadau
Ychwanegol

Q3b Are you in favour of the proposal to reverse the one-way system on Meredith Terrace?
A ydych o blaid y cynnig i newid y system unffordd ar Deras Meredith?

Yes / Ydw

No / Nac ydw

Unsure / Ansicr

Additional Comments / Sylwadau
Ychwanegol

Q3c Would you prefer to retain the Pelican Crossing on the High Street or change the crossing to a Zebra (Uncontrolled Crossing) or a Puffin (Sensor controlled)?
A fyddai'n well gennych gadw'r Groesfan Pelican ar y Stryd Fawr neu newid y groesfan i Groesfan Sebra (croesfan heb ei reoli), neu Groesfan Pâl (synhwyrdd a reolir)?

Yes, retain as a Pelican / Byddai, cadw fel Croesfan Pelican

No, change to a Zebra / Na fyddai, newid i Groesfan Sebra

No, change to a Puffin / Na fyddai, newid i Groesfan Pâl

Unsure / Ansicr

Other / Arall

Q3d

Please add any other comments you may have on the Traffic Proposals.
Ychwanegwch unrhyw sylwadau eraill sydd gennych ar y Cynigion Traffig

Q4. General questions on the Regeneration Scheme
Cwestiynau cyffredinol ar y Cynllun Adfywio

Q4a Are you in favour of the Regeneration proposals?
Ydych chi o blaid y Cynigion Adfywio?

- Yes / Ydw
- No / Nac ydw
- Unsure / Ansicr

Q4b Would you like to be involved with the development of the planned Public Artworks?
Hoffech chi gael eich cynnwys yn natblygiad y Gwaith Celf Gyhoeddus arfaethedig?

- Yes / Ydw..... Go to Q4b1/ Ewch i C8b1
- No / Nac ydw Go to Q4c/ Ewch i C8c
- Unsure / Ansicr Go to Q4c / Ewch i C8c

Q4b1 If yes, may we contact you about joining the Newbridge Partnership Arts Sub Group?
Os hoffwch, allwn ni gysylltu â chi ynglŷn ag ymuno ag Is-grŵp Celfyddydau Partneriaeth Trecelyn?

- Yes / Gallwch.....
- No / Na allwch
- Unsure / Ansicr

Q4c Would you like to see more places to sit in Newbridge?
Hoffech chi weld mwy o lefydd i eistedd yn Nhrecelyn?

- Yes / Hoffwn
- No / Na Hoffwn
- Unsure / Ansicr

Q4d Would you like to see more bicycle racks in Newbridge?
A fydech yn hoffi gweld mwy o raciau beiciau yn Nhrecelyn?

- Yes / Ydw
- No / Nac ydw
- Unsure / Ansicr

Q4e

**How do you normally travel to town?
Sut ydych chi fel arfer yn teithio i'r dref?**

- By car / Gyda char
- By Bus / Gyda Bws
- By Train / Gyda Thrên
- Walk / Cerdded
- Other / Arall

Q4f

**Would the planned regeneration works encourage you to visit Newbridge more often?
Bydd y gweithfeydd adfywio arfaethedig yn eich annog i ymweld â Threcelyn yn fwy aml?**

- Yes / Ydw
- No / Nac Ydw
- Unsure / Ansicr

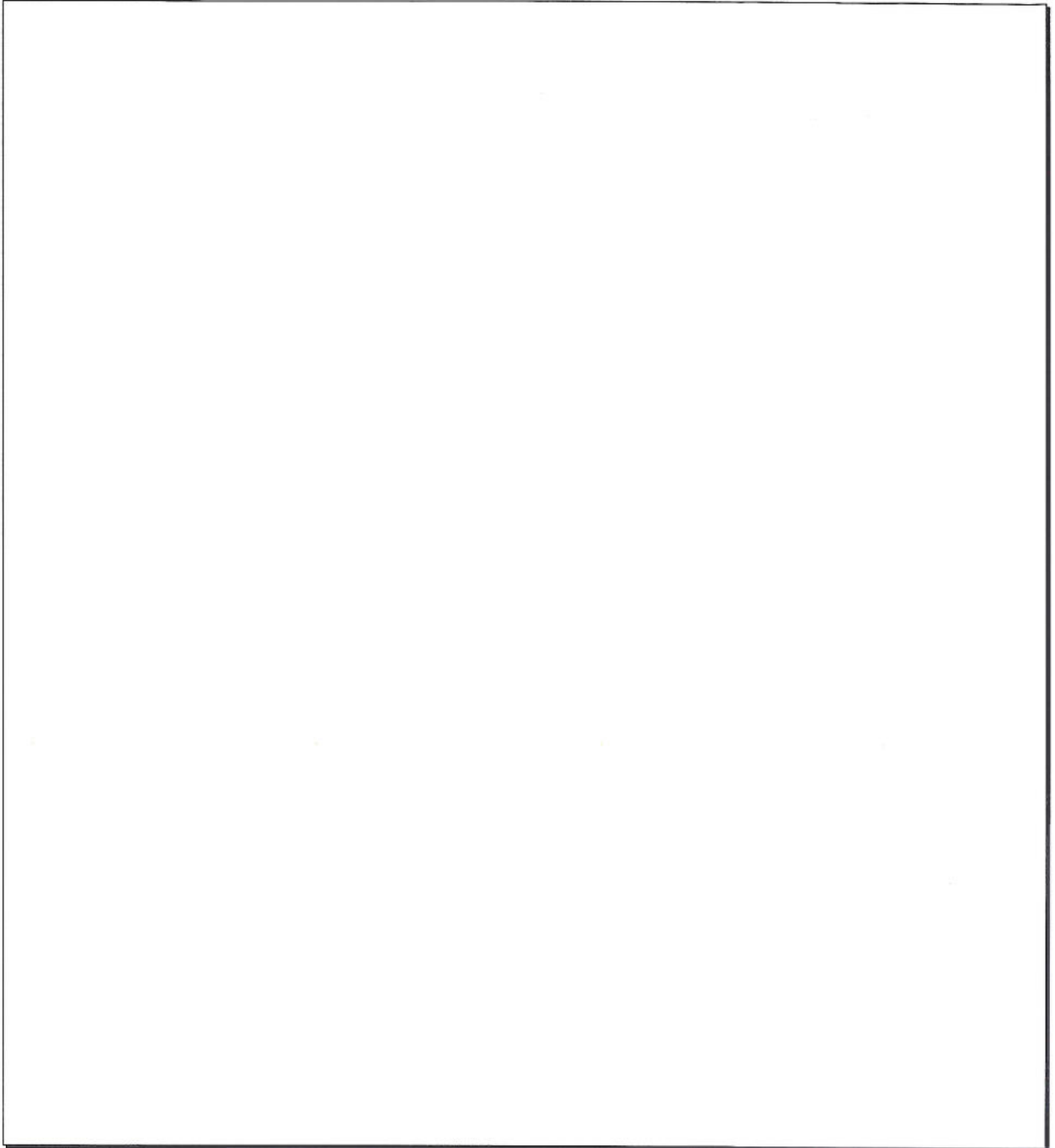
Q5

**If you have any comments or concerns on the regeneration proposals, please add below
Os oes gennych unrhyw sylwadau neu bryderon eraill ar y cynigion adfywio, nodwch isod:**



Q5

Q6 Continued / C6 yn parhau



Please put your completed form in the comment box, or return to Caerphilly County Borough Council, Urban Renewal, Ty Pontllanfraith, Pontllanfraith, Blackwood, NP12 2YW

Rhowch eich ffurflen wedi'i llenwi yn y blwch sylwadau neu ei ddychwelyd i Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, Adnewyddu Trefol, Tŷ Pontllan-fraith, Pontllan-fraith, Coed Duon NP12 2YW

Please return comments by 24th December 2010 / *A fyddwch gystal â dychwelyd sylwadau erbyn y 24ain o Ragfyr 2010*

Thank you for your co-operation
Diolch am eich cydweithrediad

This form is available in other languages or formats on request.
Mae'r ffurflen hon ar gael mewn ieithoedd neu fformatau eraill ar gais